

# HARVIA GRIFFIN

LV

Vadības pults

LT

Valdymo pultas



**LV****LT**

Šīs uzstādišanas un lietošanas pamācības ir paredzētas pirtu, krāsnīnu un vadības pulšu īpašniekiem, personām, kas ir atbildīgas par pirtīm, krāsnīnām un vadības pultīm, kā arī elektriķiem, kas ir atbildīgi par krāsnīnu un vadības pulšu uzstādišanu. Pēc vadības pulta uzstādišanas, šo uzstādišanas un lietošanas pamācību nodod vadības pulta īpašniekam vai personai, kas ir atbildīga par to apkalpošanu.

#### VADĪBAS PULTS HARVIA GRIFFIN (CG170)

Vadības pulta lietošanas mērķis: šī vadības pulta ir paredzēta pirts krāsnījas funkciju kontrolēšanai. To nevar lietot citiem mērķiem.

**Apsveicam ar lielisku izvēli!**

Šīs instalācijas un naudojimo instrukcijas skirtas saunū, krosneliū un valdīmo pultu savininkams, ierīcējiem prižiūrintiem asmenim un už saunu bei šīs prietaisā montavimā atsakingiem elektrikams. Sumontavus valdīmo pulta, instalācijas un naudojimo instrukcijas perduodamas saunas un šīs ierīcēju savininkui arba už jūs prieziūrā atsakingam asmeniui.

#### VALDĪMO PULTAS HARVIA GRIFFIN (CG170)

Valdīmo pulta paskirtis: Valdīmo pulta skirtas saunas krosnelēs funkcijoms valdyti. Jis nēra skirtas jokiam kitam tikslui.

**Sveikiname puikiai pasirinkus !**

#### SATURS

<b>1. HARVIA GRIFFIN.....</b>	<b>3</b>
1.1. Vispārīga informācija.....	3
1.2. Tehniskie dati .....	3
1.3. Bojājumu novēršana .....	4
<b>2. PAMĀCĪBA LIETOTĀJIEM .....</b>	<b>5</b>
2.1. Krāsns lietošana .....	5
2.1.1. Krāsns ieslēgšana .....	5
2.1.2. Krāsns izslēgšana .....	5
2.2. Iestatījumu maiņa .....	6
2.3. Papildierīču lietošana.....	6
2.3.1. Apgaismojums .....	6
2.3.2. Ventilācija .....	6
<b>3. UZSTĀDIŠANAS PAMĀCĪBA.....</b>	<b>9</b>
3.1. Vadības panela uzstādišana .....	9
3.2. Barošanas ierīces uzstādišana .....	9
3.2.1. Elektriskie savienojumi.....	10
3.2.2. Barošanas ierīces drošinātāja bojājumi.....	11
3.2.3. Multidrive .....	11
3.3. Temperatūras sensoru uzstādišana .....	12
3.3.1. Temperatūras sensora WX232 uzstādišana .....	12
3.3.2. Papildu temperatūras sensora WX325 uzstādišana .....	12
3.4. Pārkāšanas aizsargierīces atiestatīšana .....	14
<b>4. REZERVES DAĻAS.....</b>	<b>14</b>

#### TURINYS

<b>1. HARVIA GRIFFIN.....</b>	<b>3</b>
1.1. Bendroji informācija .....	3
1.2. Techniniai duomenys .....	3
1.3. Galimi gedimai .....	4
<b>2. NAUDΟJIMO INSTRUKCIJA .....</b>	<b>5</b>
2.1. Krosnelēs naudojimas .....	5
2.1.1. Krosnelēs ījungimas.....	5
2.1.2. Krosnelēs išjungimas .....	5
2.2. Nustatymu keitimas .....	6
2.3. Papildomos īrangos naudojimas .....	6
2.3.1. Apšvietimas.....	6
2.3.2. Vēdinimas .....	6
<b>3. INSTALĀVIMO INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>9</b>
3.1. Valdīmo pultelio instalāvimas .....	9
3.2. Maitinimo ītaiso instalāvimas .....	9
3.2.1. Elektrinis prijungimas.....	10
3.2.2. Maitinimo ītaiso saugiklio gedimai .....	11
3.2.3. Multidrive .....	11
3.3. Temperatūros jutikļu tvirtinimas.....	12
3.3.1. Temperatūros jutiklio WX232 tvirtinimas.....	12
3.3.2. Temperatūros jutiklio WX325 (pasirenkamo) tvirtinimas .....	12
3.4. Perkaitimo saugiklio ījungimas .....	14
<b>4. ATSARGINĒS DETALĒS .....</b>	<b>14</b>

## 1. HARVIA GRIFFIN

### 1.1. Vispārīga informācija

Harvia Griffin vadības pults paredzēta pirts elektriskās krāsns vadībai 2,3-17 kW strāvas padeves robežās. Vadības pultā ietilpst vadības panelis, barošanas ierīce un temperatūras sensors. Sk. 1. zīm.

Ar vadības pulti tiek regulēta pirts temperatūra, saskaņā ar sensora sniegtajiem datiem. Temperatūras sensors un pārkāršanas aizsargierīce atrodas temperatūras sensora kārbā. NTC termistorš uztver temperatūru un pārkāršanas aizsargierīci iespējams atiestatīt (3.4.).

Papildus iespējams iegādāties vēl vienu sensoru. Izmantojot divus sensorus, iespējams iegūt precīzākus pirts temperatūras mēriju.

Ar vadības pulti iespējams iepriekš iestatīt krāsns ieslēgšanas brīdi. Sk. 3a zīm.

### 1.2. Tehniskie dati

#### Vadības panelis:

- Temperatūras regulēšanas amplitūda: 40–110 °C.
- Darbības laika regulēšanas amplitūda: ģimenes pirts 1–6 stundas; publiskā pirts dzīvokļu ēkās 1–12 stundas. *Lai noskaidrotu, vai iespējams pirti darbināt ilgāk par šo laiku, vērsieties pie izplatītāja/ražotāja.*
- Iepriekš uzstādāma laika regulēšanas amplitūda: 0–12 stundas.
- Apgaismojuma un ventilatora vadība
- Datu kabeļa garums: 5 m (ir pieejami arī 10 m pagarinājuma kabeļi ar maks. garumu – 30 m)
- Izmēri: 94 mm x 28 mm x 113 mm

#### Barošanas ierīce:

- Spriegums: 400 V 3N~
- Maks. jauda: 17 kW
- Apgaismojuma vadība, maks. jauda: 100 W, 230 V 1N~
- Ventilatora vadība, maks. jauda: 100 W, 230 V 1N~
- Izmēri: 270 mm x 80 mm x 201 mm

#### Sensori:

- Temperatūras sensors ir aprīkots ar atiestatāmu pārkāršanas aizsargierīci un ar NTC termistoru ( $22 \text{ k}\Omega/\text{T}=25^\circ\text{C}$ ) temperatūras noteikšanai.
- Svars: 175 g ar vadiem (apm. 4 m)
- Izmēri: 51 mm x 73 mm x 27 mm

## 1. HARVIA GRIFFIN

### 1.1. Bendroji informācija

Harvia valdymo pultas „Griffin“ skirtas elektrīnēms 2,3-17 kW galingumo saunas krosnelēms valdyti. Pultas susieda iš valdymo pultelio, maitinimo ītaiso ir temperatūros jutiklio. Žīr. 1 pav.

Pultas valdo temperatūrā saunoje, reguliuodamas kaitinimā pagal iš temperatūros jutiklio gaunamus signalus. Temperatūros jutiklis ir perkaitimo saugiklis yra temperatūros jutiklio dēzutejē. Temperatūrā matuoja NTC tipo termistorius, o perkaitimo saugiklī galima pakartotinai ijjungti (3.4.).

Galima pasirinkti papildomą jutiklī. Naudojant du jutiklius, gaunami tikslesni temperatūros saunoje rodmenys.

Valdymo pulte galima iš anksto nustatyti krosnelēs ijjungimo laikā (atidēti jos ijjungimā). Žīr. 3a pav.

### 1.2. Techniniai duomenys

#### Valdymo skydelis:

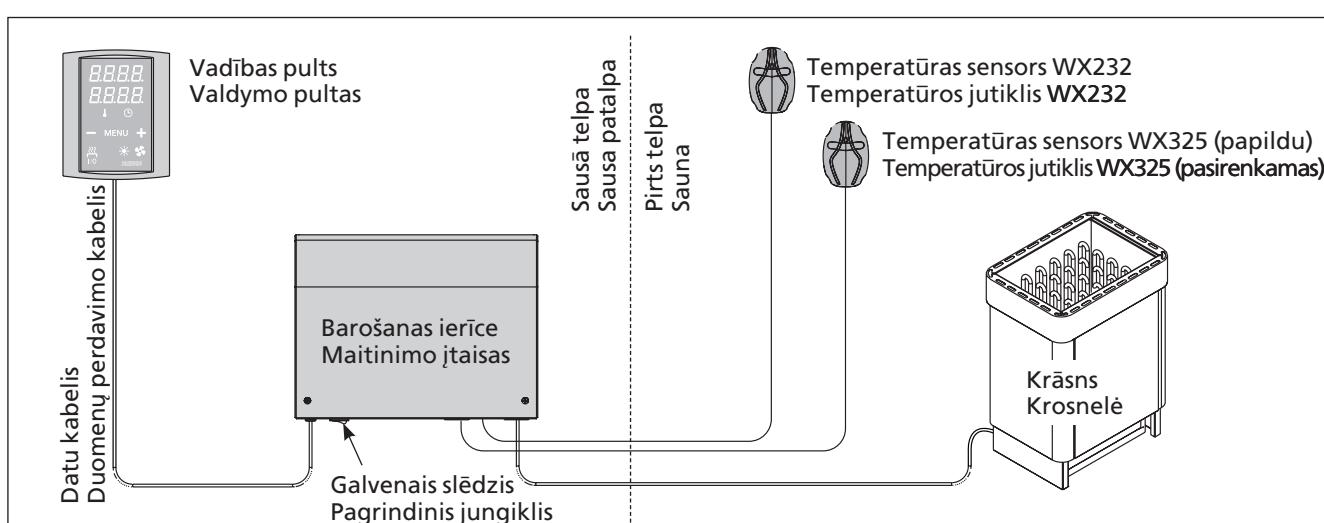
- Temperatūros nustatymo ribos: 40–110 °C.
- Veikimo trukmēs nustatymo ribos: šeimyninēms saunoms 1–6 val., viēšosioms saunoms daugiabuciuose namuose 1–12 val. *Dél ilgesnio veikimo laiko teiraukitės importuotojolgamintojo.*
- Išankstinio ijjungimo laiko (atidējimo trukmēs) nustatymo ribos: 0–12 h.
- Apšvietimo ir vēdinimo valdymas.
- Duomenų perdagimo kabelio ilgis: 5 m (papildomai tiekiami 10 m pailginimo kabeliai; bendas maks. ilgis – 30 m)
- Matmenys: 94 mm x 28 mm x 113 mm

#### Maitinimo ītaisas:

- Elektros īvado ītampa: 400 V 3N~
- Valdoma maks. galia: 17 kW
- Apšvietimo valdymas, maks. galia: 100 W, 230 V 1N~
- Vēdinimo valdymas, maks. galia: 100 W, 230 V 1N~
- Matmenys: 270 mm x 80 mm x 201 mm

#### Jutikliai:

- Temperatūros jutiklyje ītaisyti: automatinis perkaitimo saugiklis ir temperatūrā matuojančiis NTC tipo termistorius ( $22 \text{ k}\Omega/\text{T}=25^\circ\text{C}$ ).
- Masē: 175 g su jungiamaisiais laidais (maždaug 4 m)
- Matmenys: 51 mm x 73 mm x 27 mm



1. zīm.  
1 pav.

Sistēmas sastāvdaļas  
Sistemos sudētis

### 1.3. Bojājumu novēršana

Ja notiek kļūme, vadības pults uzrādīs kļūmes ziņojumu E (numurs), kas palīdzēs novērst kļūmi. 1. tabula.

**Uzmanību!** Visas tehniskās apkopes darbības jāveic kvalificētam apkopes personālam. Iekšpusē nav detaļu, kuras var salabot pats lietotājs.

### 1.3. Galimi gedimai

Jvykus gedimui, valdymo pultelis apie tai praneš žinute, ekrane rodydamas simbolj "E" su atitinkamu numeriu, kuris padēs aptikt gedimo priežastj. Žiūr. 1 lentelę.

**Dēmesio!** Visus aptarnavimo veiksmus privalo atlīkti tik kvalificuoti techniniai darbuotojai. Viduje nēra nau-dotojo prižiūrimu dalių.

	Apraksts/Aprašymas	Līdzeklis/Pataisymas
<b>E1</b>	Temperatūras sensora mēriju muķēde ir bojāta.	Pārbaudiet, vai nav bojāti temperatūras sensora sarkanie un dzeltenie vadi un to savienojumi (skat. 6. zīm.).
	Pažeista temperatūros jutiklo elektrīnē grandinē.	Patirkinkite, ar nepažeisti ir ar teisingai sujungti temperatūros jutiklo raudonas ir geltonas laidai (žiūr. 6 pav.).
<b>E2</b>	Temperatūras sensora mēriju muķēdē ir īssavienojums.	Pārbaudiet, vai nav bojāti temperatūras sensora sarkanie un dzeltenie vadi un to savienojumi (skat. 6. zīm.).
	Trumpas jungimas temperatūros jutiklo grandinē.	Patirkinkite, ar nepažeisti ir ar teisingai sujungti temperatūros jutiklo raudonas ir geltonas laidai (žiūr. 6 pav.).
<b>E3</b>	Pārkaršanas aizsargierīces mēriju muķēde ir bojāta.	Piespiediet pārkaršanas aizsargierīces atiestates pogu (►3.4.). Pārbaudiet, vai nav bojāti temperatūras sensora zilie un baltie vadi un to savienojumi (sk. 6. zīm.).
	Perkaitimo ribotovo matavimo grandinē nutraukta.	Paspauksite perkaitimo ribotovo nustatymo iš naujo mygtukā (►3.4.). Patirkinkite mēlynā ir balta temperatūros jutiklo laidus ir jū jungtis (žiūr. 6 pav.), ar nēra gedimū.
<b>E6</b>	Bojāta papildu sensora temperatūras mērišanas detaļa.	Pārbaudiet, vai nav bojāti temperatūras sensora brūnie un zilie vadi un to savienojumi (sk. 6. zīm.). Nomainiet sensoru.
	Papildomo jutiklo temperatūros matavimo dalies gedimas.	Patirkinkite rūdā ir mēlynā papildomo jutiklo laidus ir jū jungtis (žiūr. 6 pav.), ar nēra gedimū. Pakeisksite jutiklī.
<b>E9</b>	Savienojuma kļūda sistēmā.	Izslēdziet strāvu, nospiežot galveno slēdzi (1. zīm.). Pārbaudiet datu pārvades kabeli, sensora kabeli(-lus) un to savienojumus. Ieslēdziet strāvu. Multidrive sistēma (►3.2.3.): Atslēdziet strāvu visiem barošanas blokiem. Pārbaudiet datu pārvades kabeli, sensora kabeli(-lus), Multidrive kabeli un to savienojumus.
	Sistemos jungtys neveikia.	Pagrindiniu jungikliu išjunkite maitinimā (1 pavyzdys). Patirkinkite duomenų, jutiklių kabelius ir jū jungtis. Ijunkite maitinimā „Multidrive” sistema (►3.2.3.): Visuose maitinimo jtaisuose išjunkite maitinimā. Patirkinkite duomenų, jutiklių kabelius, „Multidrive” kabeli ir jū jungtis.

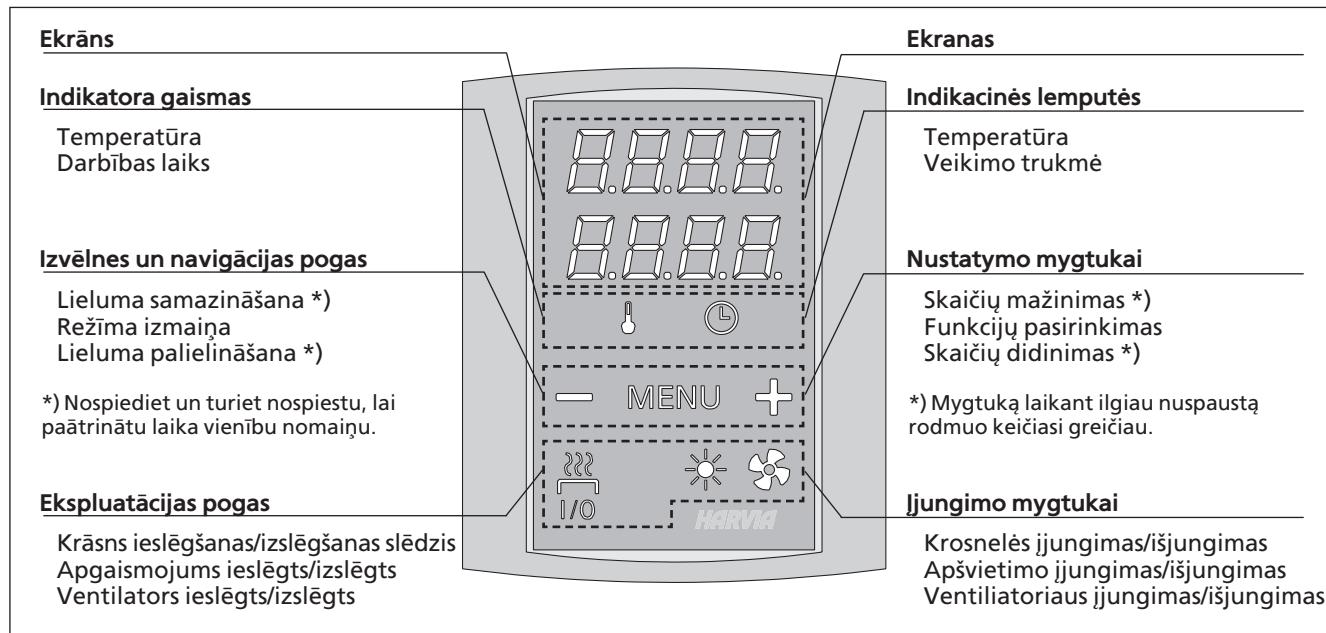
**1. tabula** *Kļūmu ziņojumi. Uzmanību!* Visas tehniskās apkopes darbības jāveic kvalificētam apkopes personālam.  
**1 lentelē** *Pranēsimai apie kļaidas. Dēmesio!* Visus aptarnavimo veiksmus privalo atlīkti tik kvalificuoti techniniai darbuotojai.

## 2. PAMĀCĪBA LIETOTĀJIEM

### 2.1. Krāsns lietošana

Kad vadības pults pieslēgta barošanas avotam, un ieslēgts galvenais slēdzis (sk. 1. zīm.), vadības pults atrodas gaidīšanas režīmā un ir gatava lietošanai. Uz vadības paneļa esošā "I/O" pogā izgaismojas.

**Uzmanību!** Pirms ieslēdziet pirts krāsnī noteikti pārliecinieties, ka tās tuvumā nav nekādu priekšmetu, kas varētu viegli aizdegties.



2. zīm.  
2 pav. Vadības pults  
Valdymo pultelis

#### 2.1.1. Krāsns ieslēgšana



Ieslēdziet krāsnī, nospiežot "I/O" pogu uz vadības paneļa.

Kad krāsns sāk darboties, piecu sekunžu laikā ekrāna augšējā rinda rādīs iestatīto temperatūru un zemākā rinda rādīs laiku.

Kad pirts sāsniegta vēlamā temperatūra, sildēlementi automātiski izslēdzas. Lai uzturētu vēlamo temperatūru, strāvas regulators sildēlementus laiku pa laikam automātiski ieslēgs un izslēgs.

Ja krāsns efektivitāte ir pietiekama un pirts uzstādīta pareizi, pirts uzsilšana ilgst ne vairāk par stundu.

#### 2.1.2. Krāsns izslēgšana

Krāsns tiek izslēgta un vadības pults aktivizē gaidīšanas režīmu, ja

- tiek nospiesta "I/O" pogā;
- beidzas darbināšanas laiks vai
- radusies klūme.

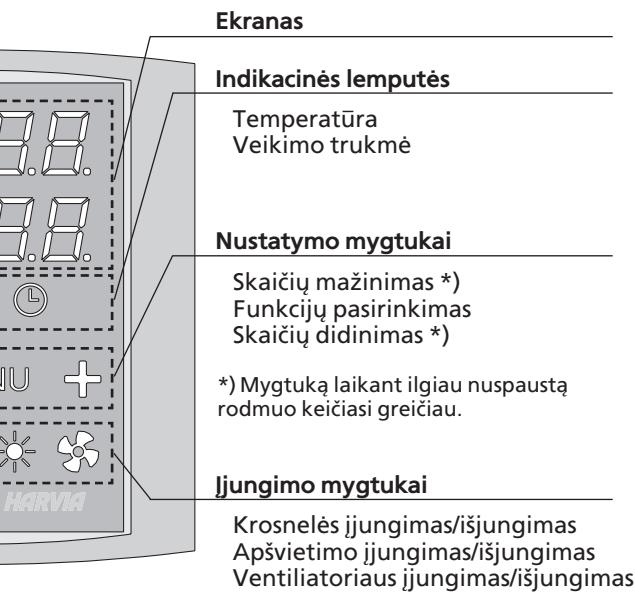
**UZMANĪBU!** ir svarīgi pārbaudīt, vai ar vadības pulti no krāsns tikusi atslēgta elektrība pēc darbināšanas laika, mitruma nosūkšanas procesa beigām, vai krāsns manuālās izslēgšanas.

## 2. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### 2.1. Krošnelēs naudojimas

Kai valdymo pultas prijungtas prie elektros tinklo, o pagrindinis jungiklis (žiūr. 1 pav.) yra ijungtas, valdymo pultas yra parengties režīme ir gali būti naudojamas. Valdymo pultelyje tolygiai dega foninis mygtuko "I/O" apšvetimas.

**DĒMESIO!** Prieš ijungdam i krošnelē patirkinkite, ar ant krošnelēs arba arti jos nera jokių pašalinių daiktų.



2. zīm.  
2 pav. Vadības pults  
Valdymo pultelis

#### 2.1.1. Krošnelēs ijungimas



Krošnelē ijungiama, valdymo skydelyje paspaudžiant krošnelēs "I/O" mygtukā.

Kai krošnelē ijungta, viršutinēje ekrano eilutēje rodoma temperatūra, o apatinēje penkias sekundes rodomas nustatyta veikimo laikas.

Kai saunoje pasiekīama norīma temperatūra, kaitintuvai automātiskai išjungiami. Kad būtū palaikoma pageidaujama temperatūra, valdymo pultas tam tikrais laiko tarpais automātiskai ijungia ir išjungia kaitintuvus.

Jei krošnelēs galia parinkta tinkamai, o sauna ierīcta teisingai, tai ji īsyla ne ilgiau kaip per valandą.

#### 2.1.2. Krošnelēs išjungimas

Krošnelē išjungiama, o valdymo pultas pereina į parengties režīmą, kai:

- paspaudžiamas "I/O" mygtukas,
- baigiasi nustatyta veikimo laikas, arba
- īvyksta klaida.

**DĒMESIO!** Labai svarīgu tikrinti, ar valdymo pultas išjungia šildytuvo maitinimā pasibaigus nustatytam veikimo laikui, kai pasibaigē džiovinimas arba šildytuvās buvo išjungtas rankiniu būdu.

## 2.2. Iestatījumu maiņa

Iestatījumu izvēlnes struktūra un iestatījumu maiņa parādīta 3.a un 3.b zīm.

Iestatītā temperatūra un visu papildus iestatījumu parametri tiek saglabāti atmiņā un arī tiks lietoti, kad ierīce tiks ieslēgta nākamreiz.

## 2.3. Papildierīču lietošana

Apgaismojumu un ventilatoru iespējams ieslēgt un izslēgt atsevišķi no citām funkcijām.

### 2.3.1. Apgaismojums

Pirts telpas apgaismojums var tikt ieslēgts tā, lai to būtu iespējams vadīt, izmantojot vadības paneli (maks. 100 W).



Ieslēdziet/izslēdziet gaismu piespiežot pogu uz vadības pults.

### 2.3.2. Ventilācija

Ja pirts telpā uzstādīts ventilators, to iespējams pieslēgt vadības pultij un vadīt, izmantojot vadības paneli.



Ieslēdziet ventilatoru, piespiežot pogu uz vadības pults.

## 2.2. Nustatymu keitimas

Parametru nustatymo meniu struktūra ir jū keitimas yra parādyti 3a ir 3b pav.

Jūsų nustatytoji temperatūros reiksmē ir kiti pasirinkti parametrai išsaugojami pulto atmintyje ir vēl galios, kai ijjungsite krosnelę kitā kartā.

## 2.3. Papildomos ierangos naudojimas

Apšvietimas ir vēdinimas gali būti ijjungiami ir išjungiami atskirai nuo kitų funkcijų.

### 2.3.1. Apšvietimas

Saunos apšvietimas gali būti sujungtas taip, kad jī būtų galima reguliuoti valdymo pultelyje (maks. 100 W).



Valdymo pulto mygtuku ijjunkite pirties apšvietimą.

### 2.3.2. Vēdinimas

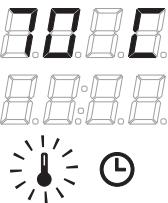
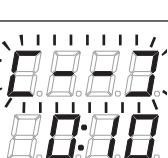
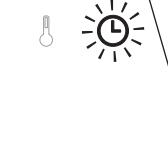
Jei saunoje yra ītaisytas ventilatorius, jis gali būti prijungtas prie valdymo pulto ir reguliuojamas valdymo pultelyje.



Valdymo pulto mygtuku ijjunkite ventilatoriū.

## PAMATIESTATĪJUMI/PAGRINDINIAI NUSTATYMAI

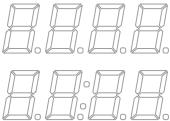
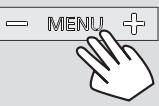
 	<b>Pamatrežīms (krāsns ieslēgta)</b> Augšējā rindā redzama pirts telpas temperatūra. Apakšējā rindā redzams atlikušais darbības laiks. Izgaismotas abas indikatora gaismas.	<b>Pagrindinis režīms (krosnelē ijjungta)</b> Viršutinēje eilutēje rodoma temperatūra saunoje. Apatinēje eilutēje rodomas likēs veikimo laikas. Abi indikacionēs lemputēs šviečia tolygiai.
--	--	--

	Lai atvērtu iestatījumu izvēlni, nospiediet pogu „MENU”.	Paspausdami mygtuką "MENU" atidarykite nustatymu meniu.
 	<b>Karsētavas temperatūra</b> Ekrānā redzama iestatītā karsētavas temperatūra. Temperatūras indikatora gaisma mirgo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Izmantojot pogas „-“ un „+“, iestatiet vēlamo temperatūru. Iespējamā amplitūda ir 40–110 °C.</li> </ul>	<b>Saunos temperatūra</b> Ekrane rodoma nustatytoji temperatūros reikšmē: Temperatūros indikacionē lemputē mirksi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatūros reikšmē galite pakeisti mygtukais “-” ir “+”. Keitimo ribos - 40–110 °C</li> </ul>
	Lai piekļūtu nākamajam iestatījumam, nospiediet pogu „MENU”.	Paspauskite mygtuką "MENU" kito parametru nustatymui.
 	<b>Atlikušais darba laiks</b> Noregulējiet atlikušo darba laiku, izmantojot pogas „-“ un „+“.	<b>Veikimo trukmē</b> Mygtukais “-“ ir “+“ nustatykite krosnelēs veikimo trukmē.
 	<p>Piemērs: Krāsns darbosies vēl 3 stundas un 40 minūtes.</p>	<p>Pavyzdys: krosnelē veiks 3 valandas ir 40 minučių.</p>
 	<b>Iepriekš uzstādāmais laiks (laikiestate ieslēgta)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Spiediet pogu „+“, līdz Jūs pārsniedzat maksimālo darba laiku. Temperatūras indikatora gaisma izslēgta. Uz ekrāna mirgo simbols ar iepriekšuzstādīto laiku.</li> <li>Izmantojot pogas „-“ un „+“, izvēlieties iepriekš uzstādāmo laiku. Laiks tiek mainīts ar 10 minūšu intervālu.</li> </ul>	<b>Išankstinio ijjungimo laikas (atidētas ijjungimas)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laikykite nuspaustā mygtukā „+“ tol, kol nustatoma reikšmē viršys didžiausią veikimo trukmē. Temperatūros indikacionē lemputē išsijungia. Ekrane mirksi išankstinio ijjungimo laiko ženklas.</li> <li>Mygtukais “-“ ir “+“ nustatykite pageidaujamā krosnelēs išankstinio ijjungimo laikā. Laikas keicijas 10 minučių žingsniu.</li> </ul>
	Lai izietu no izvēlnes, nospiediet pogu „MENU”.	Nustatymams užbaigt paspauskite mygtukā "MENU".

 	<b>Pamatrežīms (iepriekš uzstādāmais laiks iet, krāsns izslēgta)</b> Atlikušais iepriekš uzstādāmais laiks redzams, līdz parādās nulle, kam seko krāsns ieslēgšanās.	<b>Pagrindinis režīms (išankstinio ijjungimo laikas eina, krosnelē - išjungta)</b> Ekrane rodomas iki krosnelēs ijjungimo likēs mažējantis laikas pakol jis pasieks nulinę reikšmē, ir tuomet krosnelē pradēs kaisti.
--	---	--

3a. zīm. Iestatījumu izvēlnes struktūra, pamatiestatījumi  
3a pav. Nustatymu meniu struktūra, pagrindiniai nustatymai

## PAPILDU IESTATĪJUMI/PAPILDOMI NUSTATYMAI

	<b>Vadības pults gaidīšanas režīms</b> Uz vadības paneļa esošā "I/O" pogā izgaismojas.	<b>Valdymo pulto parengties režīmas</b> Valdymo pultelyje tolygiai dega foninis mygtuko "I/O" apšvietimas.
	<b>Atveriet uzstādījumu izvēlni, vienlaicīgi piespiežot vadības paneļa pogas: „-“, „MENU“ un „+“. Turiet piespiestu 5 sekundes.</b>	<b>Nuostatų menu atveriamas, valdymo pultelyje kartu spaudžiant mygtukus „-“, „MENU“ ir „+“. Spausti 5 sekundes.</b>
	<b>Maksimālais darba laiks</b> Maksimālo darba laiku var mainīt ar pogām „-“ un „+“. Amplitūda ir 1-12 stundas (6 stundas*).  Piemērs: Krāsns no ieslēgšanās brīža darbosies 4 stundas. (Ir iespējams mainīt atlikušo darba laiku, sk. 3.a zīm.)	<b>Veikimo trukmēs riba</b> Krosnelēs veikimo trukmēs riba gali būti pakeista „-“ ir „+“ mygtukais. Nustatymo intervalas - 1-12 valandu (6 valandos*).  Pavzdyds: ījungta krosnelē veiks 4 valandas. (Likusi veikimo trukmē galima pakeisti, ūgi. 3a pav.)
	<b>Lai piekļūtu nākamajam iestatījumam, nos piediet pogu „MENU“.</b>	<b>Paspauksite mygtukā „MENU“ kito parametru nustatymui.</b>
	<b>Sensora nolasīšanas regulēšana</b> Sensora nolasīšanu iespējams mainīt par +/-10 vienībām. Regulēšana tieši neietekmē izmērītās temperatūras lielumu, bet maina mērišanas līknī.	<b>Jutiklio atskaitos patikslinimas</b> Temperatūros jutiklio atskaita gali būti pakeista +/-10 punktū. Atskaitos pakeitimas neturi tiesioginēs ītakas matuojamai temperatūrai, tačiau jis keičia matavimo kreivę.
	<b>Lai piekļūtu nākamajam iestatījumam, nos piediet pogu „MENU“.</b>	<b>Paspauksite mygtukā „MENU“ kito parametru nustatymui.</b>
	<b>Atmiņa elektroapgādes klūmju gadījumā</b> Atmiņas saglabāšanu energoapgādes klūmju gadījumos var ieslēgt (ON) vai izslēgt (OFF)*. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja atmiņa ieslēgta, pēc elektrības padeves pārtraukuma sistēma atkal ieslēgsies.</li> <li>Ja atmiņa izslēgta, pēc elektrības padeves pārtraukuma sistēma izslēgsies. Lai sistēmu atkal ieslēgtu, jāpiespiež poga "I/O".</li> <li>Ar atmiņas funkcijas lietošanu saistītie drošības pasākumi atšķiras atkarībā no reģiona.</li> </ul>	<b>Maitinimo pertrūkių atmintis</b> Maitinimo pertrūkių atmintij galima ījungti mygtuku "ON" ir išjungti - "OFF"*. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kai ji ījungta, sistema vēl īsjungia po to, kai buvo nutrūkēs elektros tiekimas.</li> <li>Kai išjungta, dingus elektrai, sistema īsjungiami. Reikia spausti "I/O" mygtukā, norint vēl jā ījungti.</li> <li>Atminties naudojimo saugos reglamentai īvairiuose regionuose skiriasi.</li> </ul>
	<b>Lai piekļūtu nākamajam iestatījumam, nos piediet pogu „MENU“.</b>	<b>Paspauksite mygtukā „MENU“ kito parametru nustatymui.</b>
	<b>Mitruma izvade no pirts</b> Mitruma izvades režīmu var ieslēgt (ON) vai izslēgt (OFF)*. Mitruma izvade sāksies, tiklīdz ierīces būs izslēgtas ar pogu "I/O" vai būs beidzies iestatītais pirts darbības laiks. Mitruma izvades laikā <ul style="list-style-type: none"> <li>krāsns ir ieslēgta</li> <li>pirts telpas temperatūra iestatīta uz 40 °C</li> <li>ja vadības pultij pieslēgts ventilators, arī tas būs ieslēgts.</li> </ul> Mitruma izvade ilgst 45 min. Tiklīdz tā beidzas, ierīces izslēdzas automātiski. Mitruma izvadi jebkurā laikā iespējams apturēt arī manuāli, nospiežot pogu "I/O". Mitruma izvade palīdz pirti uzturēt labā stāvoklī.	<b>Saunos džiovinimas</b> Saunos džiovinimā galima ījungti mygtuku "ON" ir išjungti - "OFF"*. Džiovinimas prasidea, kai prietaisai yra atjungiami nuo mygtukų I/O arba kai baigiasi nustatytas veikimo laikas. Jo metu: <ul style="list-style-type: none"> <li>krosnelē veikia,</li> <li>saunoje nustatyta 40 °C temperatūra,</li> <li>jei prie valdymo pulto prijungtas ventilatorius, jis taij pat yra ījungtas.</li> </ul> Džiovinimo trukmē - 45 minutēs. Kai laikas baigiasi, prietaisai automatiškai išjungiami. Džiovinimā taip pat galima sustabdyti rankiniu būdu, paspaudus mygtukā "I/O". Džiovinimas padeda saunā išlaikyti geros būklēs.
	<b>Nospiediet pogu „MENU“. Vadības pults ieslēdzas gaidīšanas režīmā.</b>	<b>Paspauksite mygtukā „MENU“. Valdymo pultas persijungia į parengties režīmā.</b>

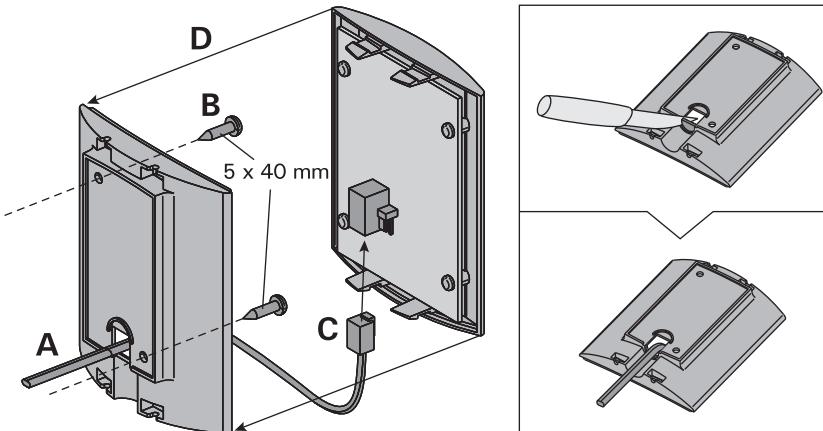
### 3. UZSTĀDĪŠANAS PAMĀCĪBA

Vadības pults elektriskos savienojumus drīkst ierīkot vienīgi kompetents, profesionāls elektrīķis saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Kad vadības pults uzstādīšana pabeigta, uzstādīšanas vadītājam jāsniedz vadības pults uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas lietotājam, kā arī viņš jāapmāca krāsns un vadības pults lietošanā.

#### 3.1. Vadības paneļa uzstādīšana

Uzstādīt vadības paneli sausā, ērti pieejamā vietā ārpus pirts telpas, kuras temperatūra ir  $>0^{\circ}\text{C}$ . Sk. 4. zīm.

- A. Izvelciet datu kabeli cauri aizmugures vākā esošajai atverei.
- B. Ar skrūvēm piestipriniet aizmugures vāku pie sienas.
- C. Ievietojiet kabeli savienotājā.
- D. Iespiediet priekšējo vāku aizmugures vākā.
  
- A. Valdymo pulto duomenų kabeli pranerkite pro kiaurymē galiniame dangtelyje.
- B. Galinj dangtelj varžtais prisukite prie sienas.
- C. Kabelio antgalji ikišķite ļ lizdā.
- D. Priekinj dangtelj uždēkite ant galinio ir paspauskite.



4. zīm.  
4 pav. Vadības paneļa piestiprināšana  
Valdymo pultelio instalācijas

#### 3.2. Barošanas ierīces uzstādīšana

Piestipriniet barošanas ierīci pie sienas ārpus pirts esošā sausā telpā ar temperatūru. Lai uzzinātu, kā atvērt barošanas ierīces vāku un kā ierīci piestiprināt pie sienas, sk. 5. zīm.

**Uzmanību!** Neievietojiet vadības pulti sienas iekšpusē, jo tas var izraisīt pults iekšējo detaļu pārkaršanu un bojājumus. Sk. 5. zīm.

### 3. INSTALĀVIMO INSTRUKCIJOS

Valdymo pulto elektrinius sujungimus gali atlīkti tik leidimā turintis, kvalifikotas elektrotehnikas, laikydamasis esamaj teisēs aktu reikalavim. Baigus instalāciju valdymo pultā, už montavimā atsakīngas asmuo turi naudotojui perduoti instalācijas ir naudojimo instrukcijas, kurios pateikiamos kartu su valdymo pultu, ir privalo išmokyti naudotojā taisyklingai naudotis krosnele ir valdymo pultu.

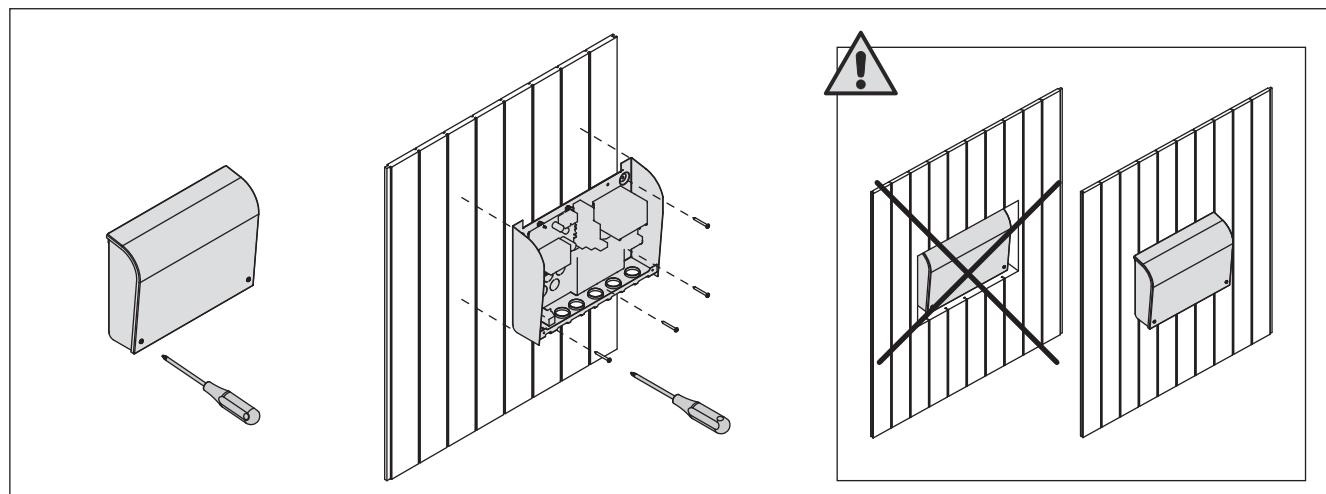
#### 3.1. Valdymo pultelio instalācijas

Valdymo pultelj pritvirtinkite saunos išorējē, sau- soje, patogai prieinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra yra  $>0^{\circ}\text{C}$ . Žiūr. 4 pav.

#### 3.2. Maitinimo ītaiso instalācijas

Maitinimo ītaisā pritaisykite prie sienas saunos išorēje, sau- soje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra yra  $>0^{\circ}\text{C}$ . 5 pavyzdyje žiūrēkite nurodymus, kaip atidaryti maitinimo ītaiso gaubtā ir kaip jā pritvirtinti prie sienas.

**Dēmesio!** Maitinimo ītaiso nejgilinkite sienoje, nes tai gali sukelti prietaiso vidinių dalių perkaitimā, ir dēl to jis gali sugesti. Žiūr. 5 pav.



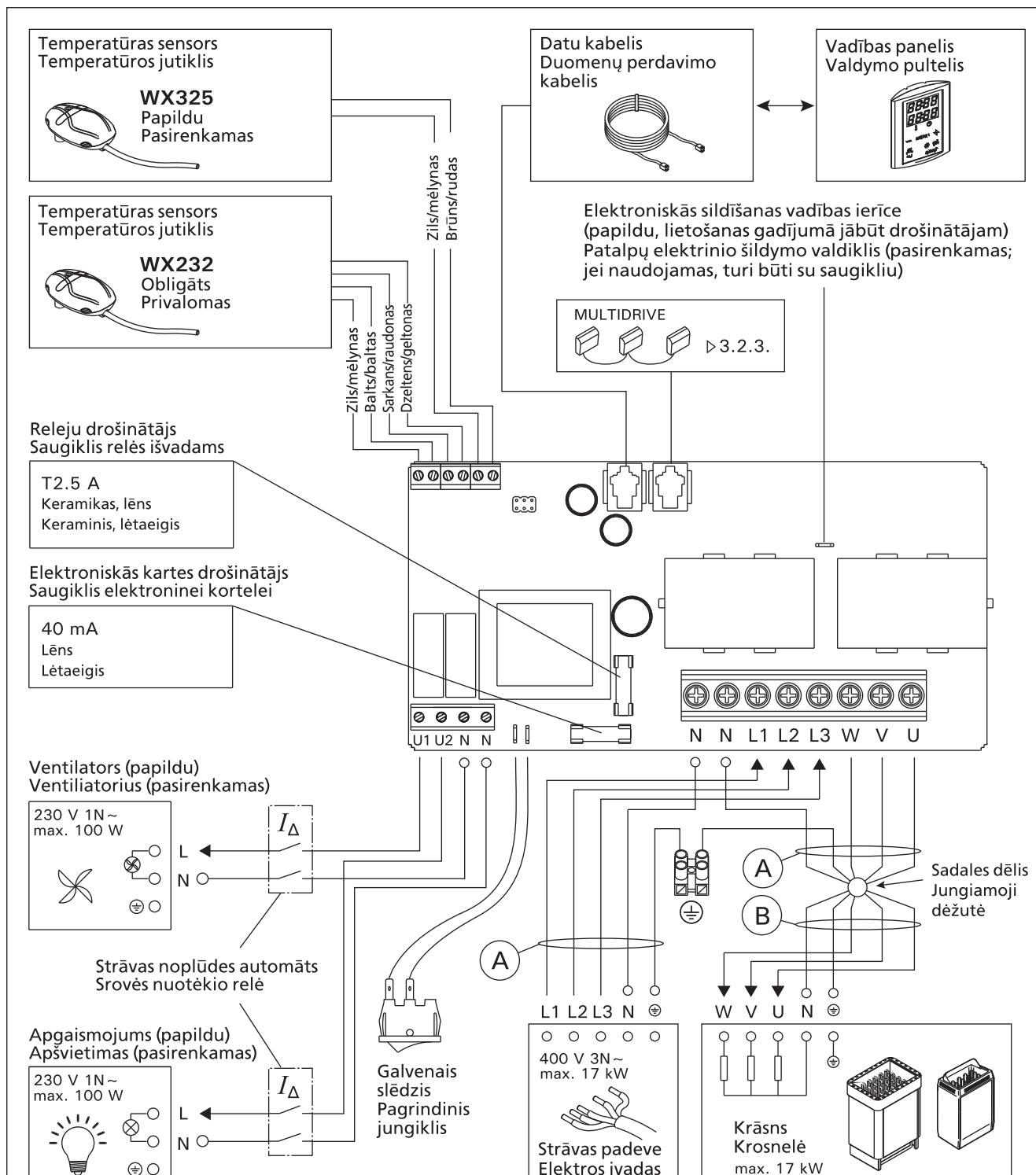
5. zīm.  
5 pav. Barošanas ierīces vāka atvēršana un ierīces piestiprināšana pie sienas  
Maitinimo ītaiso gaubto atidarymas ir ītaiso tvirtinimas prie sienas

### 3.2.1. Elektriskie savienojumi

6. zīm. redzami vadības pults elektriskie savienojumi. Lai iegūtu vairāk informācijas saistībā ar uzstādīšanu, sk. izvēlētā krāsns modeļa uzstādīšanas un lietošanas pamācību.

### 3.2.1. Elektrinis prijungimas

6 paveikslē parodīta maitinimo ītaiso prijungimo schema. Išsamesnes prijungimo instrukcijas rasite pa sirinkto krosnelēs modelio instalāciju ir naudojimo instrukcijose.



Krāsns jauda Krosnelēs galia kW	Drošinātājs Saugiklis A	<b>A</b> Strāvas vads Maitinimo kabelis mm <sup>2</sup>	<b>B</b> Savienojuma kabelis (400 V 3N~) Krosnelēs kabelis (400 V 3N~) mm <sup>2</sup>
0–6	3 x 10	5 x 1,5	5 x 1,5
<6–11	3 x 16	5 x 2,5	5 x 1,5
<11–17	3 x 25	5 x 6	5 x 2,5

6. zīm. **Elektriskie savienojumi**  
6 pav. **Prijungimo elektroinė schema**

### 3.2.2. Barošanas ierīces drošinātāja bojājumi

Nomainiet bojāto drošinātāju ar tāda paša lieluma jaunu. 6. zīm. redzama barošanas ierīces drošinātāju nomaiņa.

- Ja izsists elektroniskās kartes drošinātājs, iespējams, ir bojāta barošanas ierīce. Nepieciešams remonts.
- Ja izsists U1, U2 līnijā esošais drošinātājs, klūme radusies apgaismojumā vai ventilatorā. Pārbaudiet apgaismojuma un ventilatora vadus.

### 3.2.3. Multidrive

Pie viena vadības paneļa paralēli iespējams saslēgt līdz 8 barošanas ierīcēm. Saslēgšana ir parādīta 7. zīm.

1. Pievienojiet vadības paneli pirmajam vai pēdējam barošanas blokam ķēdē.
2. Pievienojiet temperatūras sensoru(-s) pirmajam barošanas blokam ķēdē. Uzstādīet sensoru(-s) karsētavā, kā aprakstīts 3.3. nodaļā.
3. Pievienojiet temperatūras sensoru pārējiem barošanas blokiem. Pievienojiet tikai pārkāršanas aizsardzību (zili un balti vadi). Uzstādīet sensorus karsētavā, kā aprakstīts 3.3. nodaļā.
4. Savienojiet barošanas blokus ar Multidrive kabeljiem.

### 3.2.2. Maitinimo ītaiso saugiklio gedimai

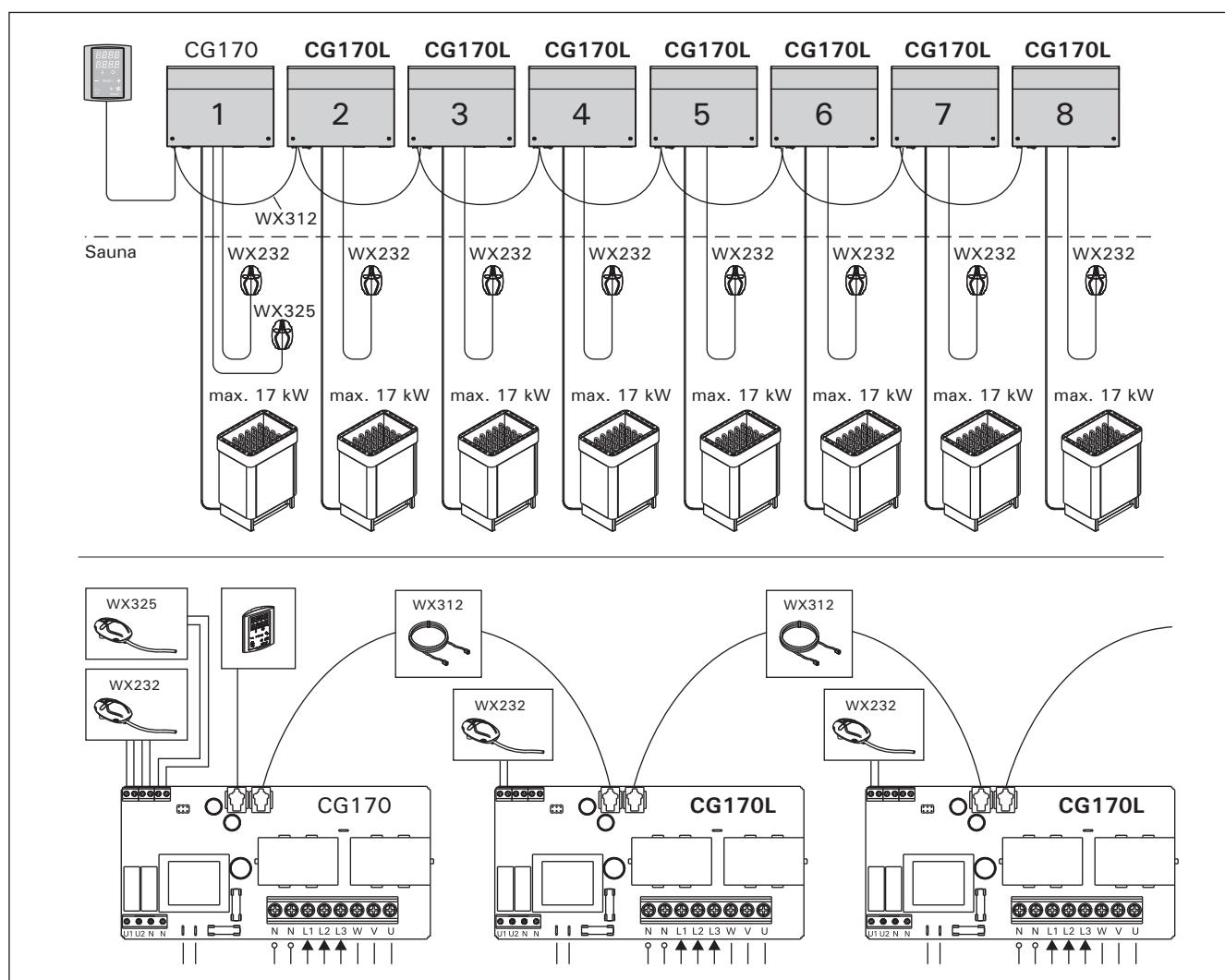
Perdegusj saugiklī keiskite tokiu pačiu nauju saugikliu. Saugikļu keitimas maitinimo ītaise parodytas 6 pa-veiksle.

- Jei perdegē elektroninēs kortelēs saugiklis, tikētina, kad yra maitinimo ītaiso gedimas. Reikia atlikti techninę apžiūrą.
- Jei perdegē linijs U1 ar U2 saugiklis, tikētina, kad yra nesklandumy apsvietimo arba vēdinimo sistemoje. Patikrinkite laidus ir apsvietimo bei vēdinimo sistemos veikimā.

### 3.2.3. Multidrive

Lygiagrečiai galima sujungti net 8 maitinimo ītaisus, kad juos būtų galima valdyti tuo pačiu valdymo skydeliu. Sujungimo principas parodytas 7 pavyzdje.

1. Valdymo pultą prijunkite arba prie pirmo maitinimo īrenginio grandinėje, arba prie paskutinio.
2. Temperatūros jutiklį (-us) prijunkite prie grandinėje pirmo maitinimo īrenginio. Saunoje jutiklį (-us) montuokite taip, kaip nurodyta 3.3. skirsnyje.
3. Temperatūros jutiklį prijunkite prie likusių maitinimo ītaisių. Prijunkite tik perkaitimo ribotuvą (mėlynas ir Baltas laidai). Saunoje jutiklį (-us) montuokite taip, kaip nurodyta 3.3. skirsnyje.
4. Garo generatorius sujunkite „Multidrive“ kabeliais.



7. zīm.  
7 pav.

Multidrive  
Multidrive

### 3.3. Temperatūras sensoru uzstādīšana

**Uzmanību!** Nenovietojiet temperatūras sensoru tuvāk par 1000 mm no daudzvirzienu gaisa ventilācijas atveres vai tuvāk par 500 mm no gaisa ventilācijas atveres, pa kuru gaisss plūst prom no sensora. Skat. 10. zīm. Gaisa ventilācijas atveres tuvumā esošā gaisa plūsma atvēsina sensoru, kas traucē temperatūras precīžu nolasīšanu. Tā rezultātā krāsns var pārkarst.

#### 3.3.1. Temperatūras sensora WX232 uzstādīšana

##### Pie sienas piestiprināmās krāsnis (sk. 8. zīm.)

- Piestipriniet temperatūras sensoru pie sienas virs krāsns, gar centrālo vertikālo līniju, kas atrodas paralēli krāsns malām, 100 mm attālumā no griestiem.

##### Pie sienas piestiprināmās krāsnis (sk. 9. zīm.)

- 1. variants: Piestipriniet temperatūras sensoru pie sienas virs krāsns, gar centrālo vertikālo līniju, kas atrodas paralēli krāsns malām, 100 mm attālumā no griestiem.
- 2. variants: Piestipriniet temperatūras sensoru pie griestiem virs krāsns 100–200 mm attālumā no krāsns sānos esošās centrālās vertikālās līnijas.

#### 3.3.2. Papildu temperatūras sensora WX325

##### uzstādīšana

Piestipriniet temperatūras sensoru pie sienas pēc iespējas tālāk no krāsns un 500–700 mm attālumā no griestiem. Skatīt 8. un 9. zīm.

### 3.3. Temperatūros jutikļu tvirtinimas

Dēmesio! Nejrenkite temperatūros jutiklio arčiau negu 1000 mm nuo visomis kryptimis atviro oro skleistuvu arba arčiau negu 500 mm nuo kryptinio oro skleistuvu, nusukto į priešingą jutikliui pusę. Žiūr. 10 pav. Į sauna pro skleistuvu įtekančio oro srautas vēsina jutiklį, todēl į valdymo pultą perduodami iškraiptyti temperatūros signalai. Dél šios priežasties krosnelē gali perkasti.

#### 3.3.1. Temperatūros jutiklio WX232 tvirtinimas

##### Ant sienos kabinamos krosnelēs (žiūr. 8 pav.)

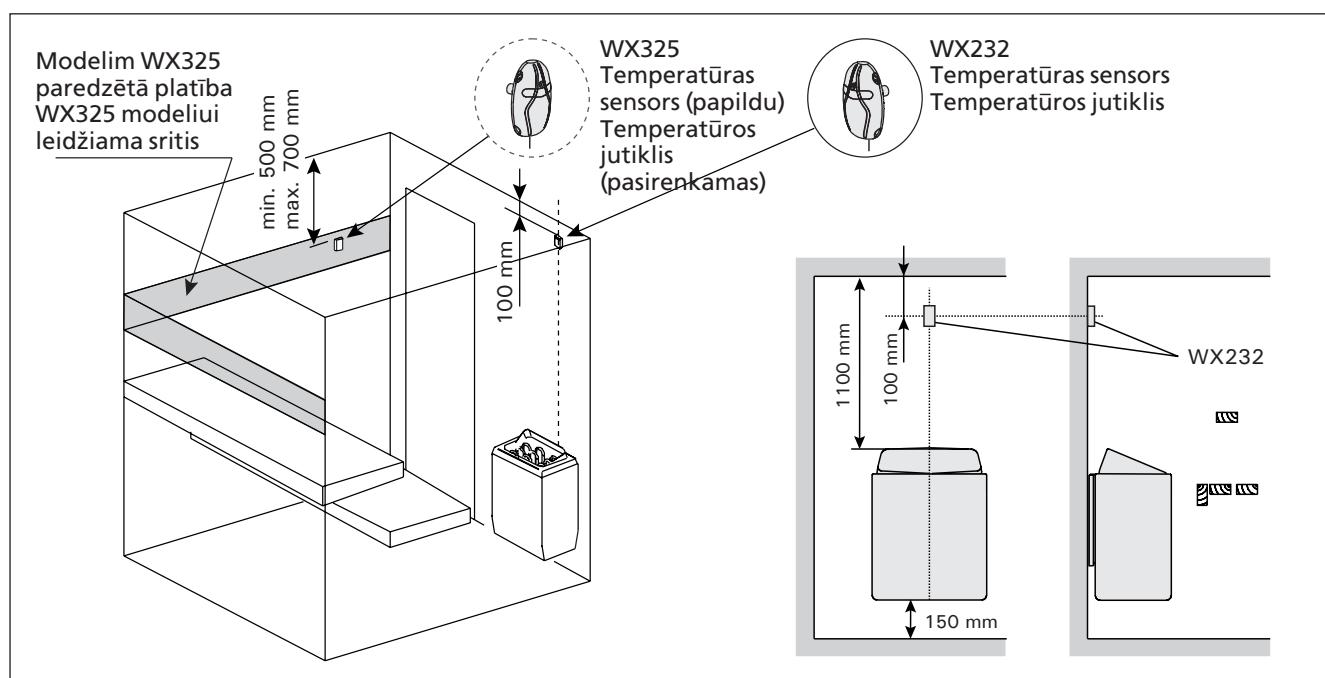
- Temperatūros jutiklį pritvirtinkite prie sienos virš krosnelēs, išilgai vertikalios līnijos, einančios ties krosnelēs šonu, 100 mm atstumu nuo lubų.

##### Ant grīndų pastatomos krosnelēs (žiūr. 9 pav.)

- 1 būdas: temperatūros jutiklį pritvirtinkite prie sienos virš krosnelēs, išilgai vertikalios līnijos, einančios ties krosnelēs šonu, 100 mm atstumu nuo lubų.
- 2 būdas: temperatūros jutiklį pritvirtinkite prie lubų virš krosnelēs, 100–200 mm atstumu nuo vertikalios līnijos, einančios ties krosnelēs šonu.

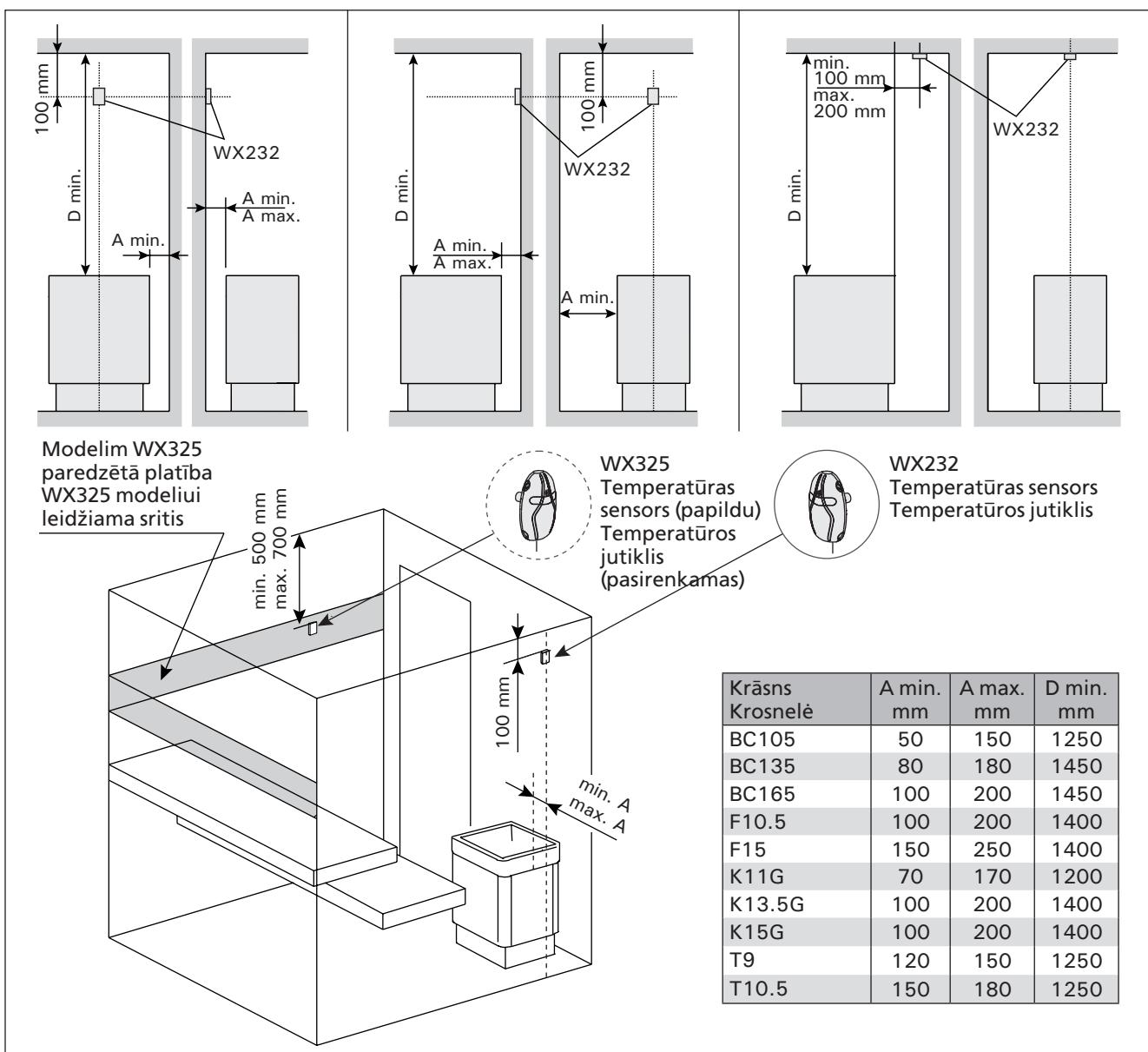
#### 3.3.2. Temperatūros jutiklio WX325 (pasirenkamo) tvirtinimas

Temperatūros jutiklį tvirtinkite prie sienos kaip galima toliau nuo krosnelēs ir 500–700 mm atstumu nuo lubų. Žiūr. 8 ir 9 paveikslus.

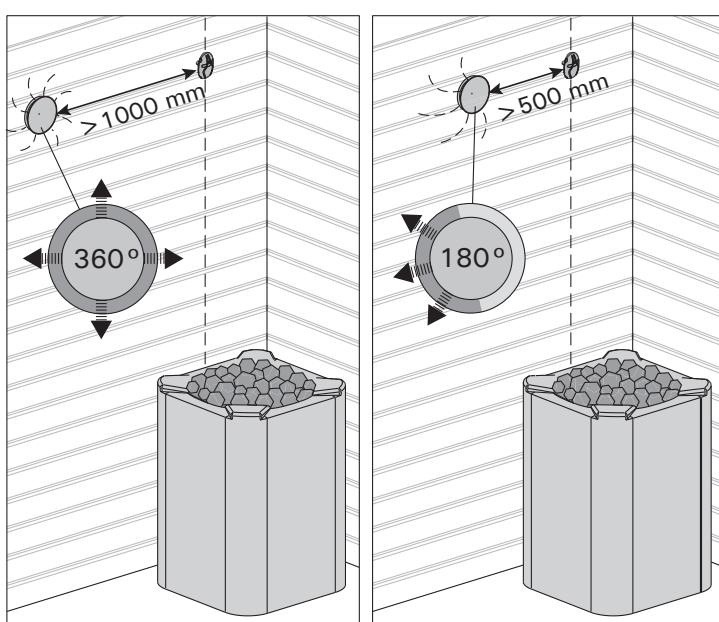


8. zīm.  
8 pav.

Temperatūras sensoru vieta savienojumā ar pie sienas piestiprināmajām krāsnīm  
Temperatūros jutikļu vieta, naudojant juos su ant sienos kabinamomis krosnelēmis



9. zīm. Temperatūras sensoru vieta savienojumā ar pie grīdas piestiprināmajām krāsnīm  
9 pav. Temperatūros jutikļu vieta, naudojant juos su ant grīdu pastatomomis krosnelēmis



10. zīm. Temperatūras devēja minimālais attālums līdz ventilācijas atverei  
10 pav. Mažiausias atstumas tarp temperatūros jutiklio ir oro ītekējimo angos

### 3.4. Pārkaršanas aizsargierīces atiestatīšana

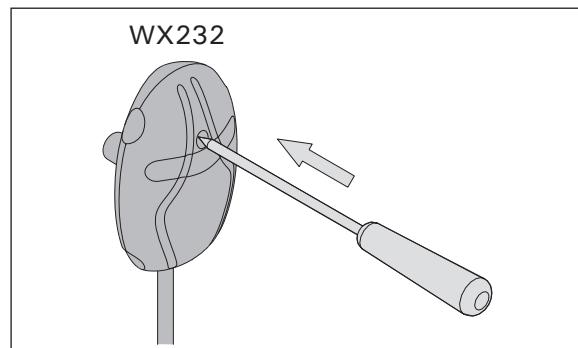
Sensora (WX232) kārbā atrodas temperatūras sensors un pārkaršanas aizsargierīce. Ja temperatūra sensora apkārtnē kļūst pārāk augsta, pārkaršanas aizsardzība atslēdz krāsnij pievadīto strāvu. Pārkaršanas aizsardzības atiestate parādīta 11. zīm.

**Uzmanību!** Izslēgšanās cēloni jānosaka, pirms nospiežat pogu.

### 3.4. Perkaitimo saugiklio ijjungimas

Jutiklo (WX232) dēžutēje yra temperatūros jutiklis ir automatinis perkaitimo saugiklis. Gedimo atveju, kai temperatūra pakyla virš kritinēs ribos, saugiklis visiškai išjungia krosnelēs kaitinimā. Perkaitimo saugiklio ijjungimas (grāžinimas į darbinę padētį) parodytas 11 paveiksle.

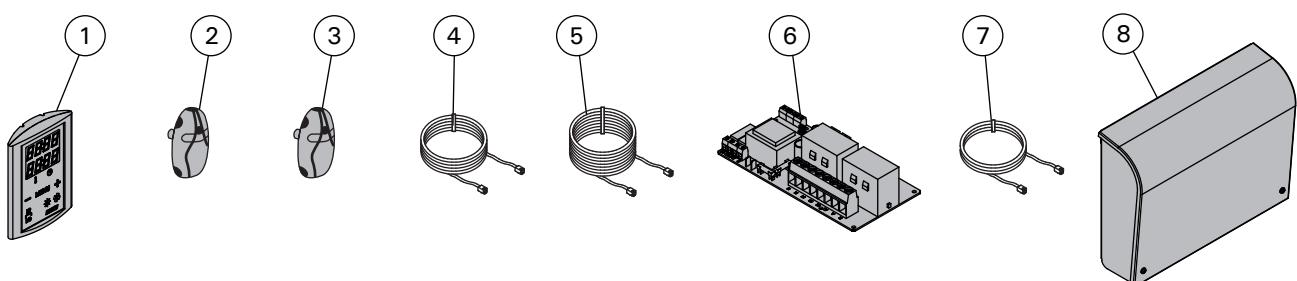
**Dēmesio!** Prieš pakartotinai ijjungdam i saugiklį pri-valote išsiaiškinti jo išsijungimo priežastj.



11. zīm. Pārkaršanas drošinātāja ieslēgšanas poga  
11 pav. Perkaitimo saugiklio ijjungimo mygtukas

## 4. REZERVES DAĻAS

## 4. ATSARGINĒS DETALĒS



1	Vadības pults (CG170)	Valdymo pultas (CG170)	WX350
2	Temperatūras sensors	Temperatūros jutiklis	WX232
3	Temperatūras sensors (papildu)	Temperatūros jutiklis (pasirenkamas)	WX325
4	Datu kabelis 5 m	Duomenų perdavimo kabelis 5 m	WX311
5	Datu kabeļa 10 m pagarinājums (papildu)	Duomenų perdavimo kabelio pailginimas 10 m (pasirenkamas)	WX313
6	Vadības plate	Pagrindinė plokštē	WX351
7	Multidrive kabelis 1.5 m (papildu)	„Multidrive“ kabelis 1,5 m (pasirenkamas)	WX312
8	Multidrive barošanas ierīce (papildu)	„Multidrive“ maitinimo ītaisas (pasirenkamas)	CG170L

**HARVIA**

Harvia Oy  
PL12  
40951 Muurame  
Finland  
[www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)